

ВЕСТНИК

ПРОЕКТА ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА
И УВКБ ООН
"МЕСТНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ БЕЖЕНЦЕВ"

№ 6 (31), 2013

www.unhcr.org.ua/lip

В украинском парламенте прошла выставка об успешной интеграции беженцев



Валерий Пацкан, Олдрих Адришек и Ванно Нупек в Верховной Раде Украины.

Каждый год 20 июня Агентство ООН по делам беженцев (УВКБ ООН) совместно с правительствами, неправительственными партнерами и спонсорами в разных странах отмечает Всемирный день беженцев с целью повышения уровня общественной осведомленности о трудной судьбе беженцев во всем мире.

В этом году УВКБ ООН решило осветить тему успешной интеграции беженцев в формате фотовыставки «Новый дом Украина», которая проходила в здании

Верховной Рады Украины с 20 июня по 4 июля 2013 года.

Это событие – общий замысел и результат доброго сотрудничества с Комитетом по вопросам прав человека, в лице его Главы господина Валерия Пацкана; и Благотворительным фондом «Рокада», исполнительным партнером УВКБ ООН в Киеве.

«Беженцы путешествуют, потому что у них нет выбора. Многие из них приезжают в Украину и интегрируются здесь. В этом году мы хотели бы уделить особое внимание беженцам, которые получили поддержку от проекта ЕС «Местная интеграция беженцев» и

СОДЕРЖАНИЕ

В украинском парламенте прошла выставка об успешной интеграции беженцев.....1

В Молдове отметили Всемирный день беженцев3

Беженцы получают аттестаты о полном среднем образовании.....3

Семинар для представителей органов власти Могилевской области по вопросам интеграции беженцев.....4



Проект финансируется
Европейским Союзом



Проект финансируется
и реализуется УВКБ ООН

успешно интегрировались в украинское общество», -- рассказал Олдрих Андрисек, Региональный представитель УВКБ ООН в Беларуси, Молдове и Украине, во время открытия фотовыставки в украинском парламенте.

Во время церемонии открытия также выступили:

- Глава Комитета Верховной Рады Украины по вопросам прав человека, национальных меньшинств и межнациональных отношений Валерий Пацкан;
- Заместитель главы Государственной миграционной службы Украины Василий Грицак;
- Заместитель главы Представительства ЕС в Украине Мария Юрикова;
- Чрезвычайный и Полномочный Посол Королевства Норвегии в Украине Йон Эльведал Фредриксен;
- Представитель общины беженцев с Анголы Томас Лукайи;
- Директор Благотворительного фонда «Рокада» Наталия Гуржий



Олдрих Андрисек и Мустафа Джемилев, единственный украинец, получивший «Премия Нансена»

Среди приглашенных были народные депутаты, представители дипломатического корпуса, общественных организаций и общин беженцев. Во время события при поддержке отеля Баккара выступил специальный гость мероприятия - гитарист из Молдовы Владимир Елсаков.

Во время церемонии гости также имели возможность приобрести кофе, который производит компания «Аболина», основанная беженцами из Эфиопии, а также украшения, собственноручно изготовленные женщинами-беженками в интеграционном центре Киева.

Помимо фотографий беженцев, проживающих в Украине, выставка была посвящена наследию Фритьофа Нансена, норвежского общественного деятеля, который сыграл выдающуюся роль в оказании помощи беженцам в первой половине 20 века. Ученый, дипломат, гуманист и первый Верховный комиссар по делам беженцев Лиги Наций, Фритьоф Нансен ввел персональное удостоверение международного образца, так называемый «Паспорт Нансена», с целью решить наиболее важную проблему для беженцев в то время – отсутствие документов. Это позволило им не только путешествовать, но и начать новую жизнь.

За последние двадцать лет украинский парламент достиг существенных результатов, заложив основы законодательства о системе убежища. Первый Закон Украины «О беженцах» был принят во время первого созыва Верховной Рады в 1993 году. В 2002 году решением Верховной Рады третьего созыва Украина присоединилась к Конвенции ООН 1951 года, касающейся статуса беженцев. УВКБ ООН надеется, что это сотрудничество будет продолжаться, и в будущем украинский парламент сможет принять остальные законопроекты, необходимые для приведения национальной политики по вопросам беженцев в соответствие с международными стандартами.



Проект финансируется
Европейским Союзом

Проект финансируется
и реализуется УВКБ ООН



В Молдове отметили Всемирный день беженцев



Сотрудники офиса УВКБ ООН в Молдове и беженцы перед палаткой

Каждый год 20 июня мы отмечаем Всемирный день беженцев, думая о тех, кто находится далеко от своих семей, кто был вынужден оставить свой дом, свою родину.

С целью показать людям, что подразумевает реальная жизнь беженца, УВКБ ООН и его исполнительные партнёры, совместно с Бюро по миграции и беженцам, установили возле Триумфальной арки в Кишинёве палатку УВКБ ООН, которая может приютить до 16 человек одновременно. Такие палатки обычно используются в лагерях для беженцев, которые оперативно создаются непосредственно после того, как где-то возник конфликт, служащий причиной того, что местные жители вынуждены покинуть зону противостояния.

Внутри палатки был выставлен небольшой набор предметов, включая некоторые пищевые продукты, которые получает человек, нуждающийся в защите УВКБ ООН.

Эту палатку посетили многочисленные группы журналистов, представители международных организаций и органов центральной власти, а именно Директор Бюро по миграции и беженцам и представители Министерства культуры, сами беженцы и просители убежища, а также все желающие

узнать побольше о деятельности УВКБ ООН и о проблемах, с которыми сталкиваются лица, находящиеся в поле зрения УВКБ.

Некоторые посетители палатки воспользовались возможностью поиграть вместе с представителем Центра милосердия для беженцев в настольную игру под названием «Путь Беженца», которая описывает непростой и длительный путь беженца к тому месту, где ему помогут.

Благодаря сотрудникам УВКБ ООН, его исполнительным партнёрам и волонтерам, а также самим беженцам и просителям убежища, местным жителям было роздано более 2 тысяч листовок. Это было сделано с целью привлечения их внимания к проблеме уязвимости беженцев и к тому, что они нуждаются в поддержке и защите.

В этот день некоторые беженцы одели свои национальные костюмы, чтобы подчеркнуть важность культурного разнообразия в Молдове.

Тем временем, многие беженцы продолжают бороться за выживание.

Беженцы получают аттестаты о полном среднем образовании

Беженцы имеют право учиться в колледже, институте, университете. Но чтобы поступить туда, нужно подать в приемную комиссию документы: аттестат об образовании, медицинскую справку 086-О, фотографии, справку об идентификационном коде, копию удостоверения беженца.

Справку можно получить, обратившись в поликлинику, сфотографироваться – несложно. Но где взять аттестат? Многие беженцы окончили школу у себя на родине, получили документ об образовании. В таком случае можно нострифицировать этот документ в Украине. Проектом «Местная



Проект финансируется
Европейским Союзом

Проект финансируется
и реализуется УВКБ ООН





интеграция беженцев» предусмотрено оказание помощи беженцам при нострификации их документов об образовании. Этой возможностью в Киеве уже воспользовались беженец из Афганистана Арман и Нфали из Гвинеи.

Как получить документы об образовании тем, у кого нет образования? Можно окончить вечернюю школу.



Беженцы получили документы об образовании

Вечерние школы созданы для тех, кто по возрасту уже давно не школьник, работает и не может посещать обычную школу.

Как поступить в вечернюю школу? Нужно написать заявление на имя директора школы, пройти собеседование. По результатам собеседования вас могут зачислить в 9-й или 12-й класс. В течение учебного года нужно посещать занятия, выполнять задания и в конце года сдать экзамены.

Конечно, на практике все не так просто и гладко, как на бумаге. Ведь обучение в школе ведется на украинском языке. А значит, Вам нужно знать этот язык. Необходимо сдавать зачеты и экзамены по разным предметам: математике, физике, биологии и так далее. А значит, нужно читать учебники, выполнять задания.

Вы можете справиться с этим самостоятельно или же можете обратиться за помощью.

В Киеве такую помощь можно получить в благотворительном фонде «Рокада». Мы уже помогли нескольким беженцам окончить 9-й и 12-й классы средней школы. В 2013 году четыре беженца получили аттестаты, шесть -- свидетельства о базовом образовании.



Учителя и ученики в конце года

Контакты:

Киев, БФ «Рокада», Елена Барчук
тел (044) 501 56 96.

Семинар для представителей органов власти Могилевской области по вопросам интеграции беженцев

Семинар для представителей органов власти Могилевской области по вопросам интеграции беженцев, организованный в рамках проекта международной технической помощи ЕС—УВКБ ООН «Интеграция беженцев в Беларуси, Молдове и Украине» состоялся 6 июня 2013 года.

На семинаре присутствовали сотрудники УВКБ ООН в Республике Беларусь, представители Министерства внутренних дел Республики Беларусь, комитетов по труду, занятости и социальной защите, органов власти Могилевской области, общественных организаций, занимающихся проблемами



Проект финансируется
Европейским Союзом

Проект финансируется
и реализуется УВКБ ООН



беженцев, миграции и смежными с ними вопросами, а также представители высших учебных заведений Республики Беларусь.

На семинаре были затронуты наиболее актуальные проблемы интеграции беженцев на местном уровне, а также существенные вопросы интеграции беженцев в Могилевской области и Беларуси в целом. В основной информационной части мероприятия выступающие осветили роль государственных органов, международных и неправительственных организаций.

В ходе дискуссии, последовавшей за выступлениями, были освещены важные вопросы, среди которых:

проблемы поиска рабочих мест для лиц, ищущих убежища, и беженцев, проблемы самозанятости (с акцентом на приобретение легального статуса, ввиду того, что на черном рынке нет доступа к социальным льготам); проблемы с поиском жилья для беженцев (во многом по причине нежелания арендодателя сдавать квартиры иностранцам); переселение беженцев из города в деревню, предоставление рабочих мест в агрогородках и деревнях; актуальные проблемы обучения беженцев языку, создание системы сертификационного тестирования иностранных граждан по национальным языкам.

консультированию беженцев в данной области.

На семинаре было отмечено, что во многом примером для подражания в реализации деятельности по интеграции является Витебская область.



Дискуссия во время семинара

Кроме того, среди проблем, связанных с интеграцией беженцев в Могилевской области, Представитель УВКБ ООН в Республике Беларусь Жан Ив Бушарди отметил отсутствие службы по



Проект финансируется
Европейским Союзом

Проект финансируется
и реализуется УВКБ ООН

